

# BTS ASSISTANT GESTION PME – PMI

## ÉPREUVE DE LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE

### RUSSE

SESSION 2016

Durée : 2 heures  
Coefficient : 2

L'usage d'un dictionnaire bilingue est autorisé.  
L'usage de la calculatrice est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

BTS Assistant de Gestion P.M.E.- P.M.I.		Session 2016
RUSSE	Code : APLVE RUS	Page : 1/3

## Петербургская компания "Молочная культура" начала производство двухслойных десертов<sup>1</sup>

Петербургская компания "Молочная культура" начала производить двухслойные десерты с фруктами. Продажи начнутся сразу в нескольких сетях Петербурга и Москвы. Затраты, не считая оборудования<sup>2</sup>, составили около 4 млн рублей.

Выпуск десертов налажен на существующем оборудовании, спроектированном при строительстве завода в 2013 году, инвестиции тогда составили около 700 млн рублей. План выручки компании от продаж кисломолочных<sup>3</sup> продуктов за 2015 год — 250 млн рублей. Кроме того, на запуск линейки<sup>4</sup> ушло дополнительно около 4 млн рублей — на исследования рынка (в том числе фокус-группы), дизайн студии, поиск и тестирование поставщиков наполнителей<sup>5</sup> из ягод и фруктов, тестирование производства.

Предприятие «Молочная культура» расположено в поселке Сельцо-Волосовского района Ленинградской области, также у компании есть ферма на 1200 голов скота<sup>6</sup>. Сейчас завод производит 16 видов продуктов. Собственники компании — бывшие владельцы холдинга «Арла». В ближайшее время они также планируют построить в области завод для варки мягких сыров (маскарпоне и рикотты) за 800 млн рублей, часть которых будут экспортировать в страны Европы.

В последние месяцы производители молока в Ленинградской области активно развиваются. Дефицит сырья на этом рынке после эмбарго 2014 года оценивается в 30-40%. За 9 месяцев 2015 года, производство молока в области составило 441,1 тыс. тонн и выросло на 3,6% по сравнению с тем же периодом прошлого года.

Марина Васильева, <http://www.dp.ru>, 24/12/2015

<sup>1</sup> двухслойный десерт = *dessert feuilleté*.

<sup>2</sup> оборудование = *équipement*.

<sup>3</sup> кисломолочный продукт = *laitage*.

<sup>4</sup> линейка = *chaîne de production*.

<sup>5</sup> наполнитель = *garniture*.

<sup>6</sup> скот = *bétail*.

<b>TRAVAIL À FAIRE</b>
------------------------

**I - COMPRÉHENSION (10 points).**

Faire le compte rendu de ce texte **en français**.

**II – EXPRESSION (10 points).**

Vous travaillez pour la société russe « Molotchnaja kul'tura » qui souhaite développer l'exportation de ses produits à destination du Kazakhstan. Rédigez un courriel promotionnel contenant quelques propositions commerciales.